

CAFE NEU ROMANCE

Tisková zpráva

Praha, 23. listopadu 2015.

Robot Performance Festival "Cafe Neu Romance" v Praze představí jako první na světě divadelní hru R.U.R. (Rossumovi univerzální roboti) v provedení, kde všichni herci na jevišti budou jen opravdoví roboti

Večer 26. listopadu 2015 mohou návštěvníci v rámci zahájení v pořadí již čtvrtého ročníku „Cafe Neu romance“ v Galerii NTK zhlédnout zcela originální pojetí prologu z divadelní hry R.U.R.

Bude to poprvé v celé historii lidstva, kdy slavnou hru českého spisovatele Karla Čapka, ve které bylo slovo ROBOT prvně předneseno světu, od její premiéry 25. ledna 1921 v Národním divadle v Praze, budou hrát výhradně jen roboti.

Roboti ztvární nejen roboty ale i lidské postavy. V asi půlhodinovém prologu se představí celkem devět semiautonomních robotů sestavených z robotických stavebnic LEGO MINDSTORMS NXT a částečně řízených počítačem.

Až do teď, vždy šlo o hru, kdy jednotlivé postavy, včetně robotů, hráli jen lidé, nebo lidé a roboti. Nyní je tomu naopak. Christian Gjørret, hlavní organizátor „Cafe Neu Romance“ a vedoucí „Vive Les Robots!“ přišel s touto myšlenkou již v roce 2012 k tehdejšímu LEGO MINDSTORMS Community Manageru Stevenu Canvinovi z firmy LEGO, který tento nápad podpořil. Během roku 2015 se tato myšlenka stává realitou díky členům týmu R.U.R., které tvoří studenti a pedagogové Gymnázia Jeseník z České republiky.

Ztvárnění hry Karla Čapka jen pomocí robotů pro nás byla velká výzva.

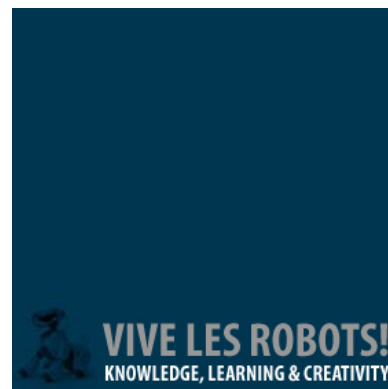
Stavění robotů se zdálo jednoduché vzhledem ke skutečnosti, že jde o roboty ze stavebnice LEGO MINDSTORMS NXT, se kterou máme bohaté zkušenosti. Problém však vyvstal záhy. Jak udělat robota z jedné sady takového, aby se nejen podobal aspoň trochu člověku, ale také aby co nejlépe vystihoval charakteristiku určité postavy z Čapkovy hry? Zároveň šlo o to, aby nevypadali všichni roboti stejně. Naučilo nás to hledat různé netradiční mechanické možnosti konstrukcí.

„Po sestavení robotů přišla ke slovu režie, které se ujal pan Filip Worm. Jeho zkušenosti s režírováním divadelních her nám pomohly při pochopení časového a prostorového členění hry. Díky němu jsme se alespoň malinko naučili chápat hru jako celek a nejen vnímat jednotlivé scény.“

Zvláštní kapitolou bylo také ozvučení celé hry. Propůjčili jsme robotům své hlasy, ale skutečnost, že vše musíme namluvit v angličtině a to ještě se správnou intonací tak, aby divák pochopil určité zvláštnosti v chování jednotlivých postav, to pro nás bylo velkou školou. V této fázi nám opět pomohl náš režisér,“ říká vedoucí R.U.R.-Teamu a programující kouč Roman Chasák a pokračuje:

„Když jsme si mysleli, že už stačí napsat jen několik programků, tak jsme zjistili, že není vůbec snadné vše naprogramovat tak, aby si roboti navzájem nezavazeli a aby zároveň nebyli jen obyčejnými loutkami. Aby bylo také jasně poznat, kdy který robot mluví a zvuk byl správně synchronizován. Zvolili jsme tedy formu, kdy roboti jsou semiautonomní, tj. pohybují se sami dle určitých programů, ale my můžeme rozhodovat o změnách v jejich pohybech.“

V závěru přišly ke slovu kulisy, rekvizity a kostýmy. Pod vedením výtvarníka Jiřího Bartoně jsme vytvořili pozadí, které vystihuje místní i dobové poměry adekvátní pro dobu vzniku hry a zároveň na sebe neupoutává přílišnou pozornost a dovoluje



Cafe Neu Romance

T: +420 775 432 783

U: www.cafe-neu-romance.com

E: info@cafe-neu-romance.com



Robotická divadelní hra: Prolog k R.U.R. v nastudování a provedení R.U.R. teamu & Vive Les Robots! bude předvedena během zahájení čtvrtého ročníku Robot Performance Festivalu „Cafe Neu Romance“ v Galerii NTK v Praze 26. listopadu 2015 v 19:45.



Jste srdečně zváni. Přijďte, fotografujte, nebo natáčejte videa a interview s lidmi stojícími na pozadí ztvárnění této divadelní hry robotů, která má svou světovou premiéru v Praze.

Organizátoři:



Speciální partner:



Partneři



CAFE NEU ROMANCE

tak divákovi, věnovat se samotným aktérům. Původní záměr, obléknout roboty do kostýmů, které by byly ucelené, kompletní a věrné představě, jak by asi mělo vypadat oblečení lidí, jsme zavrhnuli. Nechali jsme robotům jen jednoduchý nástin části oděvů, který zvýrazní fakt, že pod nimi je stroj a zároveň ale pomůže vyzdvihnout určitou charakteristickou vlastnost dané postavy.

Celý projekt pro nás byl velkou školou od samého začátku až do konce. Zároveň i skvělou zábavou. Věříme, že budeme v budoucnu moci hru R.U.R. ztvárnit celou. R.U.R.Team"

Pro samotnou hru byl použit překlad, který vytvořili Paul Selver and Nigel Playfair. Hlasy jednotlivým robotům propůjčili samotní studenti z týmu R.U.R. Režie hry se ujal Filip Worm a celou realizaci vedl Roman Chasák.

Partnery festivalu jsou Národní technická knihovna, Fakulta elektrotechnické ČVUT v Praze, Velvyslanectví Dánského království, společnost CzechInvest a Filmová a televizní fakulta Akademie múzických umění v Praze.

Čtvrtý ročník Robot Performance Festivalu „Cafe Neu Romance“ se koná v termínu od 26. do 28. listopadu 2015 v galerii NTK a IIM v Praze.

Klíčovým termínem letošního festivalu je transformace (proměna). Důvodem je připomenutí sedmdesátého výročí od úmrtí Josefa Čapka, který vmyslel slovo ROBOT, a také stého výročí od prvního vydání novely Franze Kafky „Proměna“, kde hlavní hrdina jednoho dne zjistí, že se proměnil v jinou bytost.

Během tří festivalových dnů návštěvníci mohou navštívit tři semináře:

- Josef Čapek & Proměna robotů (26. 11.)
- Vzdělávací roboti – Nový společenský druh (27. 11.)
- Modulární robotika & Evoluční robotika (28. 11.)

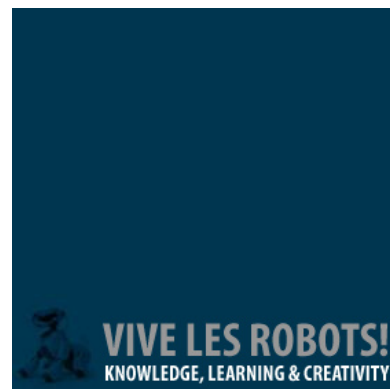
s předními evropskými výzkumnými pracovníky

Objevte na výstavě nové robotické kreace, zúčastněte se workshopů, nebo můžete sledovat soutěž robotů šplhajících do schodů „Tour the Stairs“ (28. 11.) v poslední festivalový den.

Pro další informace o Cafe Neu Romance 2015 nás můžete kontaktovat na e-mailové adrese info@cafe-neu-romance.com, nebo na telefonním čísle +420 775 432 783.

Během zahájení Cafe Neu Romance od 18:00 dne 26. Listopadu v Galerii NTK, Technická 6, 160 80 Praha 6, se mohou média a zájemci setkávat s předními odborníky a dalšími účastníky, a také s nimi vést rozhovory a interview ještě před tím, než budou moci od 19:45 zhlédnout divadelní hru R.U.R. v provedení R.U.R. teamu.

Doporučujeme si rozhovory s účastníky zarezervovat předem.



Cafe Neu Romance

T: +420 775 432 783

U: www.cafe-neu-romance.com

E: info@cafe-neu-romance.com



CNR 2015: 26. listopadu (IIM): Louis Armand (AUS): "De-Evolution: Human Robots, Interpassivity & the Metamorphosis of Being"



CNR 2015: 27. listopadu (Galerie NTK): Cathrine Hasse (DNK): Educational Robots - A New Companion Species



CNR 2015: 28. listopadu (Galerie NTK): Stéphane Bonardi (FRA): "Modular robots for smart environments"

Organizátoři:



Speciální partner:



Partneři



CAFE NEU ROMANCE

Příloha A: Cafe Neu Romance v médiích (výběr)

Ceská televize:

- <http://www.ceskatelevize.cz/ivysilani/1096898594-udalosti-komentare/212411000371126/obsah/231831-roboti-v-praze/>

- <http://www.ceskatelevize.cz/ivysilani/10441287766-studio-6-vikend/212411010121202/obsah/232813-robotika/>

- <http://www.ceskatelevize.cz/ct24/regiony/252200-roboti-obsadili-prazskou-tech-nickou-knihovnu/>

Jeem TV (Al Jazeera Childrens Channel)

<http://www.jeemtv.net/en/shows/al-akhbar/episode/P062638>

Ceské Noviny:

- <http://www.ceskenoviny.cz/video/detail.php?id=285838>

Ceský rozhlas Radio Wave

- http://www.rozhlas.cz/radiowave/waveculture/_zprava/lidi-by-se-meli-o-roboty-vic-zajimat-rika-muz-ktery-je-privezl-do-prahy--1286850

Ceský rozhlas Regina

- http://www.rozhlas.cz/regina/denik/_zprava/navstevnici-narodni-technicke-knihovny-se-ucili-stavet-a-programovat-roboty--1287265

BBC Radio

- <http://www.zet.cz/tema/praha-pod-tden-robotiky-zve-na-tematick-prochzky-i-promtn-film-1541>

Literární noviny

- <http://literarky.parlamentnilisty.cz/politika/rozhovory/12467-christian-gjorret-roboti-maji-v-echach-mnohem-hlubi-historicke-koeny-ne-se-na-prvni-pohled-zda>

Epoch Times

- <http://www.theepochtimes.com/n3/4408-the-robots-return-to-prague-at-cafe-neu-romance/>

ekonom

- <http://ekonom.ihned.cz/c1-61503950-kdo-se-o-vas-postara-na-stara-kolena-robot>

Embassy of Denmark in the Czech Republic

- <http://tjekkiet.um.dk/cs/o-nas/novinky/newsdisplaypage/?newsid=b7c277e9-f3e7-4549-b6dd-16de42ea3758>

Czech Invest

- <http://www.czechinvest.org/na-prazskou-prehliдку-robotu-dorazi-umelci-i-muz-s-chytrou-umelou-rukou>

Yahoo News

- <http://news.yahoo.com/photos/band-robots-called-sensorheads-perform-robot-performance-festival-photo-133314865.html>

Festival Info

- <http://www.festivalslive.com/worlds-first-robot-performance-fest-returns-to-prague-in-nov14/>

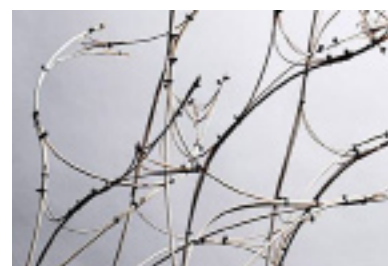


Cafe Neu Romance

T: +420 775 432 783

U: www.cafe-neu-romance.com

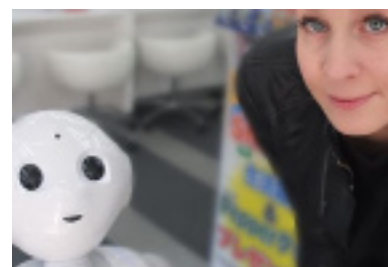
E: info@cafe-neu-romance.com



CNR 2015: 28. listopadu (Galerie NTK):
Kasper Støy (DNK): "Flora-robotica:
plant-robot hybrid organisms"



CNR 2015: 28. listopadu (Galerie NTK):
Kathleen Richardson (GBR): "An Attachment Crisis? Gender, intimate relationship and companion robots"



CNR 2015: 28. listopadu (Galerie NTK):
Maria Vircikova (SVK): "Intelligent Social Robots"

Organizátoři:



Speciální partner:



Partneři



CAFE NEU ROMANCE

Příloha B:
Účinkující Cafe Neu romance 2015 v médiích (výběr), hlavní body a program Cafe Neu Romance 2015

Účinkující

Kathleen Richardson (GBR):

- <http://www.bbc.com/news/technology-34118482>

Kasper Støy (DNK):

- <https://intelligence.org/2014/05/02/kasper-stoy/>

Maria Vircikova (SVK):

- <http://zena.sme.sk/c/7114394/maria-vicekova-robot-by-mal-byt-co-najprijemnej-sim-spolocnikom.html>

Jean-Baptiste Mouret (FRA):

- <http://www.nature.com/news/instinctive-robot-recovers-from-injury-fast-1.17641>

Darina Alster (CZE):

- http://liberecky.denik.cz/kultura_region/exhibicionistka-darina-alster-se-predstavi-v-galerii-3x3-20130118.html

Hlavní body

Josef Capek & The Metamorphosis of Robots

- <http://cafe-neu-romance.com/home/seminar-josef-capek-the-metamorphosis-of-robots>

Educational Robots: A New Companion Species

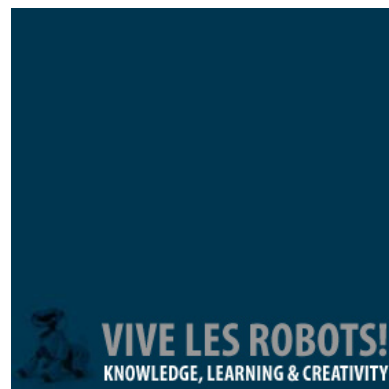
- <http://cafe-neu-romance.com/home/seminar-educational-robots-a-new-companion-species>

Modular Robotics & Evolutionary Robotics

- <http://cafe-neu-romance.com/home/seminar-modular-robotics-evolutionary-robotics>

Program

<http://cafe-neu-romance.com/program/cnr-2015-program>

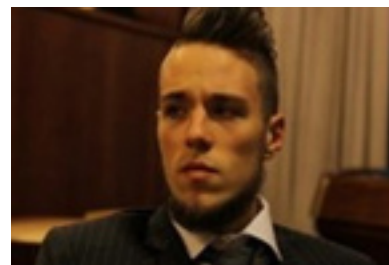


Cafe Neu Romance

T: +420 775 432 783

U: www.cafe-neu-romance.com

E: info@cafe-neu-romance.com



CNR 2015: 27 listopadu (Galerie NTK):
Oliver Tafdrup (DNK): "Transhumanism as a philosophical concept central to the understanding of robot designing and robot interaction"



CNR 2015: 26. listopadu (Galerie NTK):
Gold Extra (AUT) "Frankenstein"



CNR 2015: 28. listopadu (Galerie NTK):
Jean-Baptiste Mouret (FRA): "Robots that can adapt to damage in minutes"

Organizátoři:



Speciální partner:



Partneři



CAFE NEU ROMANCE

Příloha C:
Cafe Neu Romance 2015: Přednášky a prezentace, Živě, Soutěže, Workshopy

Přednášky a prezentace:

CNR 2015: Cathrine Hasse (DNK): Introduction: Educational Robots - A New Companion Species

CNR 2015: Charles University: Faculty of Mathematics and Physics (CZE): Various Talks

CNR 2015: David Johan Christensen (DNK): Fable makes it easy, fun and educational to build modular robots

CNR 2015: Dorte Marie Søndergaard (DNK): Humanoids and avatars - technological mediation

CNR 2015: Dustin Breitling (USA): Artificial Asymmetries: Cognition and Projections

CNR 2015: Emir Ceren (TUR): The Metamorphosis

CNR 2015: Gold Extra (AUT): Frankenstein

CNR 2015: Jamie Wallace (GBR): Human through making: a view of robots as the material practices of their production

CNR 2015: Jean-Baptiste Mouret (FRA): Robots that can adapt to damage in minutes

CNR 2015: Joel Lehman (USA): Creative Algorithms for Evolving Robots

CNR 2015: Kasper Stoy (DNK): Flora-robotica: plant-robot hybrid organisms

CNR 2015: Kathleen Richardson (GBR): An Attachment Crisis? Gender, intimate relationship and companion robots

CNR 2015: Louis Armand (AUS): De-Evolution: Human Robots, Interpassivity & the Metamorphosis of Being

CNR 2015: Maria Vircikova (SVK): Intelligent Social Robots

CNR 2015: Mark Drobnych (UKR) & Oleksiy Drobnych (UKR): ELFi Robotics Educational Program

CNR 2015: Oliver Tafdrup (DNK): Transhumanism as a philosophical concept central to the understanding of robot designing and robot interaction

CNR 2015: Sebastian Risi (GER): Bio-inspired, Automated Design of Machine Bodies and Artificial Brains

CNR 2015: Stéphane Bonardi (FRA): Modular robots for smart environments

CNR 2015: Vit Bohal (CZE): Man-Machine : The Crisis of the Humanist Subject from R.U.R. to the Present

Více informací o přednáškách a prezentacích na Cafe Neu Romance 2015

- <http://cafe-neu-romance.com/program/cnr-2015-lectures>

Živě:

Darina Alster & Johana Strížková (CZE): Posthuman Research

RUR-Team (CZE): Prologue of R.U.R.

Více informací o živých na Cafe Neu Romance 2015

- <http://cafe-neu-romance.com/program/cnr-2015-live>

Soutěže:

Tour the Stairs: The Service Robotics Competition 2015

Více informací o soutěžích na Cafe Neu Romance 2015

<http://cafe-neu-romance.com/program/cnr-2015-competitions>

Workshopy:

Cathrine Hasse (DNK) & Jamie Wallace (GBR): Educational Robotics - A New Companion Species: Play with imaginaries, drawings and companion robots.

Vive Les Robots! (DNK): LEGO® MINDSTORMS® EV3 Education

Více informací o workshopech na Cafe Neu Romance 2015

<http://cafe-neu-romance.com/program/cnr-2015-workshops>



Cafe Neu Romance

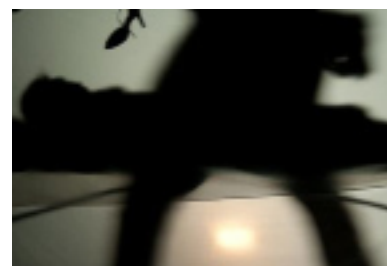
T: +420 775 432 783

U: www.cafe-neu-romance.com

E: info@cafe-neu-romance.com



CNR 2015: 27. listopadu (Galerie NTK): Jamie Wallace (GBR) "Human through making: a view of robots as the material practices of their production"



CNR 2015: 26. listopadu (IIM): Vít Bohal (CZE): "Man-Machine : The Crisis of the Humanist Subject from R.U.R. to the Present"



CNR 2015: 27. listopadu (Galerie NTK): Joel Lehman (USA): "Creative Algorithms for Evolving Robots"

Organizátoři:



Speciální partner:



Partneři



CAFE NEU ROMANCE

Příloha D:

Cafe Neu Romance 2015: Výstava

Výstava

CNR 2015: Charles University: Faculty of Mathematics and Physics (CZE):

Robotics Day

CNR 2015: David Johan Christensen (CZE): Fable

CNR 2015: Emir Ceren (TUR): Metamorphosis

CNR 2015: Hobby Robot (CZE): Various robots

CNR 2015: Kiddum (CZE): LEGO Education robots

CNR 2015: Mark Drobnych (CZE): ELFi Robotics

CNR 2015: Peter Kuper (USA): The Metamorphosis

CNR 2015: Robotic Club VOS & SPS Rychnov nad Kneznou (CZE): RoboOrientationing

CNR 2015: Robotika.cz (CZE): Robotour

CNR 2015: Tabi Aziri (ALB): Metamorphosis

CNR 2015: Vive Les Robots! (DNK): Rossum's Universal Robots

CNR 2015: Zuzana Husárová (SVK): Any Vision

Více informací o výstavě na Cafe Neu Romance 2015

- <http://cafe-neu-romance.com/program/cnr-2015-exhibition>

Lokalita

Národní technická knihovna (NTK)

Technická 6

160 80 Prague.

Cafe Neu Romance 2015 v Galerii NTK

26 listopadu: 18.00 - 22.00

27 listopadu: 9:00 - 18.00

28. listopadu: 9:00 - 17.00

IIM (Institut intermédií)

H25, FEL CVUT

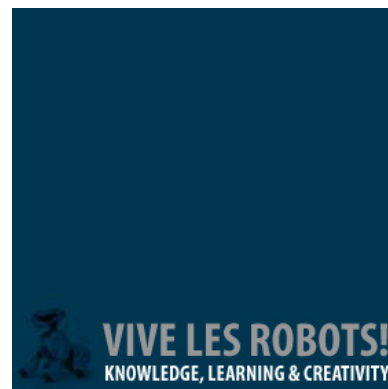
Technická 2

160 00 Praha 6

Cafe Neu Romance 2015 v IIM

26 listopadu: 16.00 - 18.00

Vstup zdarma



Cafe Neu Romance

T: +420 775 432 783

U: www.cafe-neu-romance.com

E: info@cafe-neu-romance.com



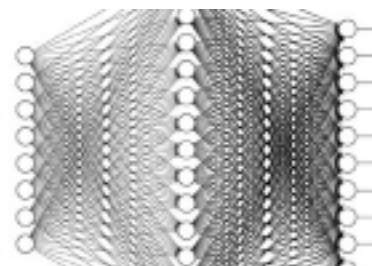
CNR 2015: 28. listopadu (Galerie NTK):

David Johan Christensen (DNK) "Fable makes it easy, fun and educational to build modular robots"



CNR 2015: 28. listopadu (Galerie NTK):

Sebastian Risi (GER): "Bio-inspired, Automated Design of Machine Bodies and Artificial Brains"



CNR 2015: 28. listopadu (IIM): Dustin

Breitling (USA): "Artificial Asymmetries: Cognition and Projections"

Organizátoři:



Speciální partner:



Partneři

